

	FDCI222	FDCH221
en	Input module	Housing
de	Eingabebaustein	Gehäuse
ru	Модуль ввода	Корпус
es	Módulo de entrada	Carcasa
it	Modulo ingressi digitali	Contentitore

en Installation
de Montage
ru Установка
es Montaje
it Montaggio

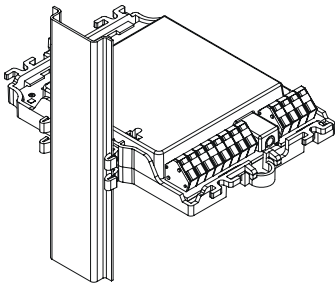


Рис. 1

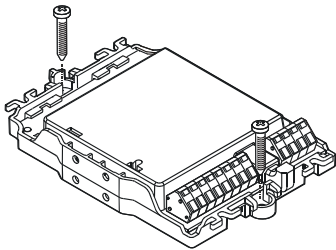


Рис. 2

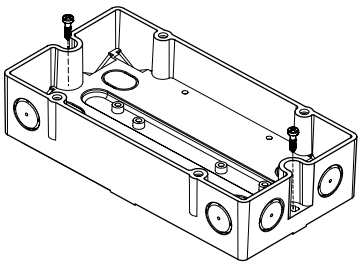


Рис. 3

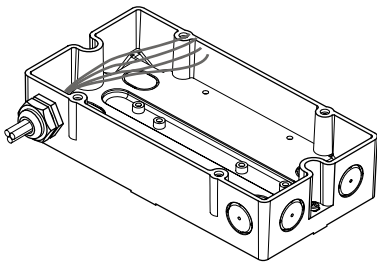


Рис. 4

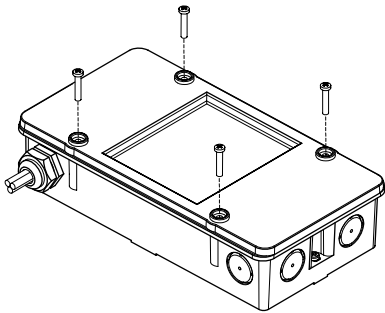


Рис. 5

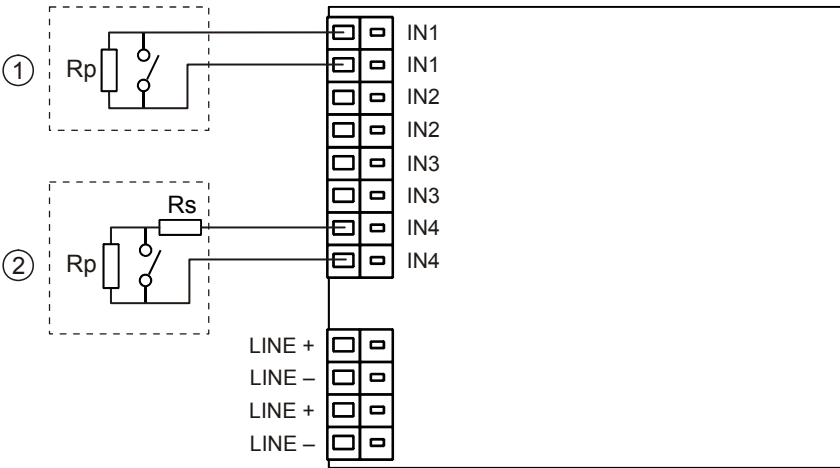


Рис. 6

	en	de	ru	es	it
1	Monitoring only for open line	Überwachung nur auf Unterbruch	Мониторинг только обрыва линии	Monitorización en cuanto a circuito abierto	Monitoraggio solo per interruzioni
2	Monitoring for short-circuit and open line	Überwachung auf Kurzschluss und Unterbruch	Мониторинг коротких замыканий и обрыва линии	Monitorización en cuanto a circuito abierto y cortocircuito	Monitoraggio per cortocircuiti e interruzioni

Применение

Модуль ввода контролирует состояние 'сухих' контактов. Корпус позволяет защитить модуль от влияния окружающей среды.

Установка модуля ввода

Модуль ввода можно установить :

- В корпус FDCH221 (рис. 5)
- На монтажную рейку (рис. 1)
- На ровную поверхность (рис. 2)

Установка в корпус

!	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Применение модуля во влажной или пыльной среде</p> <p>Повреждение модуля из-за пыли или попадания воды</p> <ul style="list-style-type: none"> • Во влажной или пыльной среде модуль устанавливаются в корпус FDCH221.
----------	---

1. Откройте корпус (рис. 5).
2. Определитесь с кабельными вводами, затем откройте их.
3. Для установки корпуса на ровную поверхность используйте два винта (рис. 3).
4. Прикрепите кабельные сальники с резьбой M20 x 1,5 к корпусу и подведите кабели (рис. 4).
5. Для установки модуля в корпус используйте два винта M3 x 12 (рис.2).
6. Закройте корпус с помощью прилагаемых винтов (рис. 5).

Установка модуля ввода на монтажную рейку

!	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Высокая температура на месте установки модуля</p> <p>Перегрев и повреждение модуля</p> <ul style="list-style-type: none"> • Расстояние между двумя модулями или модулем и другим компонентом должно составлять минимум 1 см.
----------	--

1. Вставьте два монтажных кронштейна в модуль
2. Прижмите модуль и монтажные кронштейны к рейке, так чтобы защелкнулись кронштейны (рис. 1).

Установка модуля ввода на ровную поверхность

!	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Высокая температура на месте установки модуля</p> <p>Перегрев и повреждение модуля</p> <ul style="list-style-type: none"> • Расстояние между двумя модулями или модулем и другим компонентом должно составлять минимум 1 см.
----------	--

1. Закрепите модуль ввода на ровной поверхности с помощью двух винтов (рис. 2).

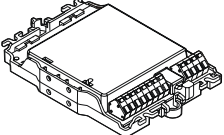
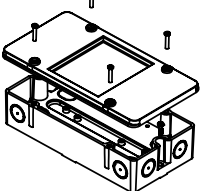
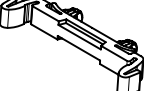
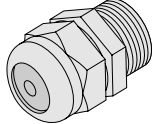
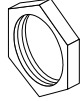
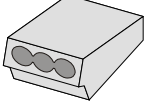
Электроподключение

1. Подключите кабели к клеммам (рис. 6).

i	<p>Помните о положительном и отрицательном полюсах.</p> <p>Подключайте по одному проводу к клемме. Это позволит гарантировать надежное подключение устройства в течение всего срока службы.</p>
----------	---


2. При использовании экранированных кабелей :
Подключите экран к дополнительным клеммам DBZ1190-AB (аксессуар). Экран не должен соприкасаться с несобственными заземляющими потенциалами или металлическими частями устройства.
3. Подключите резисторы к входным клеммам (рис. 6 и рис. 7) согласно проекту :
 - Линейный резистор Rp 3K01
 - Последовательный резистор Rs 1K15
 Резисторы включаются в конце линии !
4. Закрепите кабели хомутами.

i	<p>За дополнительной информацией обратитесь к документу 007023.</p>
----------	---

FDCI222	A5Q00001984	en Input module de Eingabebaustein ru Модуль ввода es Módulo de entrada it Modulo ingressi digitali
		
FDCH221	S54312-F3-A1	en Housing de Gehäuse ru Корпус es Carcasa it Contenitore
		
FDCM291	A5Q00003855	en Mounting foot de Montagefuss ru Монтажный кронштейн es Pie de montaje it Piedino di montaggio
		
---	A5Q00004478	en Metal cable gland M20 x 1.5 de Metall-Kabelverschraubung M20 x 1,5 ru Металлический кабельный сальник с резьбой M20 x 1.5 es Prensaestopas metálico para cable M20 x 1,5 it Pressacavo metallico M20 x 1,5
		
---	A5Q00004479	en Counter nut M20 x 1.5 de Gegenmutter M20 x 1,5 ru Контргайка M20 x 1,5 es Contratuerca M20 x 1,5 it Controdado M20 x 1,5
		
DBZ1190-AB	BPZ:4942340001	en Connection terminal 1 ... 2.5 mm ² de Verbindungsklemme 1 ... 2,5 mm ² ru Клемма 1 ... 2,5 мм ² es Terminal de conexión 1 ... 2,5 mm ² it Morsetto di collegamento 1 ... 2,5 mm ²
		
---	BPZ:2567860001	en Resistor Rp 3k01; 1 %; 0.25 W de Widerstand Rp 3k01; 1 %; 0,25 W ru Резистор Rp 3k01; 1 %; 0,25 Вт es Resistencia Rp 3k01; 1 %; 0,25 W it Resistenza Rp 3k01; 1 %; 0,25 W
---	BPZ:3383580001	en Resistor Rs 1k15; 1 %; 0,25 W de Widerstand Rs 1k15; 1 %; 0,25 W ru Резистор Rs 1k15; 1 %; 0,25 Вт es Resistencia Rs 1k15; 1 %; 0,25 W it Resistenza Rs 1k15; 1 %; 0,25 W

ООО <Сименс>
Департамент
Siemens Building Technologies
Россия, Москва
Тел. +7 495 737 18 21
Факс +7 495 737 18 20
www.sbt.siemens.ru

© Siemens Switzerland Ltd 2007-2009
Данные и дизайн могут быть изменены без предупреждения.

	FDCI222: 0786-CPD-20446	За более подробной информацией обратитесь к Декларации Соответствия ЕС, которую можно получить по телефону hotline: тел. +49 89 9221- 8000
	Год 09	
Стандарт: EN 54-17, EN 54-18		